

# JÖVŐ

## FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Előfizetés: 1 hónap 4500 lel,  
Szindikátusi tagoknak 3500 lel,  
Vállalatoknak évi 120.000 lel.

Feladat-szerkesztő:  
**PALÁSTI JÓZSEF**

Szerkesztőség 20-76  
és kiadóhivatal  
nyomda 20-77  
Telefon:

# Főlényes kommunista győzelem a csehszlovák választásokon

**A baloldali pártok szereztek meg a szavazatok 56 százalékát**

**PRAGA.** Csehszlovákia népe 1935 óta tegnap járult először urnák elé. A kormány az országot 28 választókerületre osztotta és mintegy nyolc millió választó leszávozásával lehet számolni. A németeket, a magyarokat és a csehszlovák kollaboránsokat kizárták a választásokból. Csehországban 231, míg Szlovákiában 99 képviselőt választottak. Bizonyos, hogy a koalíció a választás után is fennmarad, mert a választásokban négy párt vesz részt, amelyek valamennyien a kassai program alapján állnak és a köztük fennálló politikai különbségek csakis a program végrehajtásának menetére vonatkoznak.

A cseh választások vasárnap reggel megkezdődtek. A választók 60 százaléka délig leszávozott, majd délután 4 órakor a szavazóhelyiségeket lezárták és megindult a szavazatok összeszámolásának munkája.

Az angol rádió ma reggeli magyarnyelvű hírszolgálatában prágai jelentés alapján a következő képet adja a cseh választásokról:

### A választás eredményei

A beérkezett részeredmények alapján kitűnik, hogy Cseh és Morvaországban a baloldali pártok törtek előre, míg Szlovákiában a jobboldalnak számító szocialista párt kapta a szavazatok nagyobb százalékát. Cseh és Morvaországban a szavazatok megoszlása az egyes pártok között a következő:

A Kommunista Párt megszerezte az összes szavazatok 40 százalékát, a Szociáldemokrata pártra 16 százalék, a Benes féle pártra 23 százalék, míg a Katolikus Néppártra az összes szavazatok 18 százaléka esett. Szlovákiában a szocialista pártra a szavazók 60 százaléka adta le szavazatát, míg a Kommunista Pártra 30 százalék szavazatot jutott.

A „Munka”, valamint „Szabadság” elnevezésű pártok a szavazatok elenyésző kis százalékát kapták.

Kitöltetlen szavazatokkal, amelyek a koalícióval történt szembefordulást jelentették, a választók 1 százaléka szavazott. Cseh és Morvaország valamennyi városában a szavazatok összeszámolásának eddigi eredményei alapján megállapítható, hogy a kommunisták vezetnek. Prágában is a kommunista szavazatok vannak az élen, annak ellenére, hogy a Szociáldemokrata párt azt remélte, hogy a fővárosban többséget szerez.

A szavazás a legtöbbször rendben, zavaró incidens nélkül folyt le és a titkosság biztosítására minden intézkedés megtörtént. Prágában a szavazatok összeszámolásánál megjelentek Anglia és az Egyesült Államok nagykövetei, valamint a külföldi újságírók is.

## Munkásgyőzelemmel ért véget az amerikai vásutasok sztrájkmozgalmá

**NEWYORK.** Az amerikai rádiók jelentik, hogy az amerikai nagy vasutas-sztrájk tegnap reggelre véget ért. Szombaton este jött létre a megegyezés épen akkor, amikor az amerikai kongresszus ülésén Truman elnök betérjesztette a sztrájk ellen készített törvényjavaslatát. Ezt a törvényjavaslatot 40 perces vita után nagy többséggel el is fogadta a kongresszus és ezt követően jelentette be Truman, hogy a sztrájk véget ért. A megszavazott törvény a politikai természetű sztrájkok vezetői és résztvevői ellen intézkedéseket rendel el.

A vasutasok sztrájkjában 250.000 vasutas munkás vett részt. Az ellentétek még a múlt év júliusára nyulnak vissza. Akkor béremelésről volt szó és ezenkívül a vasutasok 44 pontban foglalták össze munkafeltételeiknek megjavítását célzó összes követeléseiket.

Béremelési követeléseiket teljesen elfogadták a munkaadók, míg a munkafeltételek megjavítására vonatkozó követeléseiket egy év alatt fogják végrehajtani.

Az amerikai rádiók hírmagyarozói szerint a másfél napos sztrájk kihatásait az egész világon meg fogják érezni.

## Ma szünteti be a munkát négyszázezer amerikai bányász

**WASHINGTON.** Az Egyesült Államok kongresszusa — mint ismeretes — megszavazta Truman elnök által betérjesztett sztrájkellenes törvényt, amely felhatalmazást ad az amerikai kormánynak, hogy sztrájk esetén katonaságot vegyen igénybe a munka folytorosságának biztosítására, valamint arra, hogy a sztrájkolókat katonai szolgálatra behívhatja. Sztrájk esetén a szakszervezeti vezetők ellen az új törvény súlyos pénzbírságot, valamint szabadságvesztést helyez kilátásba. Truman elnöknek munkásellenes törvényre végül továbbra is biztosítja a sztrájkjogot.

**WASHINGTON.** Pepper demokrata szenátor Truman elnök törvénytervezetével kapcsolatban a következőket jelentette ki: — Az új törvény korlátlan jogokat biztosít Truman elnöknek, aki még meg-

dönja azt a napot, amikor a törvényt meg szavazattá.

**WASHINGTON.** Az Egyesült Államok szenátusa ma tárgyalja Truman elnök sztrájkellenes törvényét, amelyet a kongresszus már elfogadott.

**WASHINGTON.** Az Egyesült Államokban 400 ezer szénbányász sztrájkja fenyeget. Truman elnök magához hívatta a belügyminisztert, aki az állami kezelésben lévő bányák felügyelőségével foglalkozik, valamint a munkások és munkaadók képviselőit. A szénbányászokkal kötött „fegyverszünet” vasárnapról hétfőre átrradó éjszaka 12 órakor lejárt és miután megegyezés ezidél nem történt, mára várható a 400 ezer szénbányász munkabeszámolése.

**WASHINGTON.** A magyaránnyl vasutas-sztrájk befejezésével az Egyesült Államok területén menetrendszerint közlekednek ismét a vonatok.

## Ertékálló pénzt teremtenek Magyarországon dolgozói

**BUDAPEST.** Rákosi Mátyás helyettes miniszterelnök másfél héttel ezelőtt rádióbeszédet tartott, amelyben bejelentette, hogy a Kommunista Párt és a Szociáldemokrata Párt tervet készítettek a pengő megszűlésének lehetőségéről. Ennek a tervnek az alapján a legutóbb megtartott minisztertanács már meg is határozta az értékálló magyar pénz forgalombahozatalának időpontját is. Minden vonalon teljes erővel folyik a munka a nagyszabású terv megvalósítása érdekében és a technikai akadályok már is kiküszöbölteknek tekinthetők.

Az új magyar pénzegység a forint lesz, amely 100 fillérből áll. A legkisebb pénzegységek 1 és 2 filléresek lesznek. Az 1 és 2 forintos alumíniumból készül és hátlapját az 1848-as Kossuth-címer díszíti. A legnagyobb pénzegység a 100 forintos bankó lesz.

A magyar pénz stabilizációjának alapja az államháztartásban végrehajtott takarékosági politika mellett a mezőgazdasági és ipari termelés várható eredményei és a külföldre hurcolt arany készlet, amelynek tekintélyes részét sikerült a köztársasági kormánynak visszaszerezni.

## Az eredeti tulajdonosok birtokában marad a Casbi által lefoglalt állatállomány

Az aradmegyei magyarság egyik súlyos sérelmét orvosolja az a távirat, amely tegnap érkezett az aradi prefektúrára dr. Oeriu Simion, az ellenséges javak ellenőrzésével megbízott kormánybiztos aláírásával. Mint ismeretes a hazatértek lefoglalt vagyontárgyai ügyében megindult jogorvoslati eljárás még épenséggel nem fejeződött be, ezzel szemben a lefoglalt állatállományt be kellett szolgáltatni az illetékes hadkiegészítő parancsnokságokhoz. Joggal merült föl tehát az a veszély, hogy az utólag tisztázott és a CASBI rendelkezések alól kivont személyek jószága végkép veszendőbe megy, és sokan koldusbotra jutnak a rendelkezések téves, vagy rosszhiszemű alkalmazása következtében.

A Magyar Népi Szövetség országos vezetősége közbenjárt a Fegyverszüneti Ellenőrző Bizottságnál annak érdekében, hogy a zár alá vett állatállomány továbbra is az eredeti tulajdonos birtokában maradjon mindaddig, amíg helyzetük végkép nem tisztázódik. Eljárt az ügyben Luca Vasile, a Nemzeti Demokrata Árevonat országos főtitkára, a romániai magyarság barátja is. A megtett lépések eredményeképpen dr. Oeriu Simion államtitkár, a fegyverszünetet ellenőrző kormánybiztos aláírásával a következő tartalmú távirat érkezett a prefektúrára:

— A Magyar Népi Szövetség és Luca Vasile, a FND főtitkárának közbenjárására ezennel felüggesztik azoknak az előző rendeleteknek a hatályát, amelyek az abszentiákkal állatállományának a hadkiegészítő parancsnokságokhoz való átadásáról intézkedtek. A szóbanforgó állatok továbbra is azoknak a személyeknek a felügyeletében maradnak, akik azokat birtokukban tartják. Kérem a jelen rendelet távirati nyugtázását. Dr. Oeriu, kormánybiztos, államtitkár.

A fenti rendelkezés, amely a Magyar Népi Szövetség és a román demokrácia együttes közbenjárásának az eredménye általános megnyugvást keltett az aradmegyei falvak magyarsága körében. Remélni lehet, hogy most már gyors egymásutánban jelennek meg mind azok az intézkedések, amelyek végkép orvosolják majd az abszentiákkal kapcsolatos sérelmeket.

## Ma kezdik meg ismét munkájukat a helyettes külügyminiszterek

**PARIS.** A négy nagyhatalom helyettes külügyminisztereinek tanácskozásai ma megkezdődnek a francia fővárosban. A helyettes külügyminiszterek tanácskozásai előkészíti az anyagot a június 15-én kezdődő külügyminiszteri értekezletre.

**PARIS.** Az angol rádió ma reggeli hírszolgálatában közli, hogy

a helyettes külügyminiszterek ma foglalkoznak a francia területi igényekre vonatkozó olasz kormány válaszal.

Ausztria igényét a tiroli határkiszárással kapcsolatban csütörtökön tárgyalja a helyettes külügyminiszterek értekezlete.



## Drámai küzdelem volt Bukarestben a román kísérleti válogatott—Nagyvárad mérkőzésén

Románia válogatott—Nagyvárad válogatott 4:3 (0:2)

Románia: Lazareanu (Justin) Straja (Vass), Marinescu, Ritter, Negrescu, Perényi — Fábian, Reinhardt (Iordache) Humis, Inceze II, Reuter.

Nagyvárad: Tóth — Lóránt, Nagy Saravetzky, Juhász, Bodó — Halász, Dallos, Spielmann, Barátky, Coracu.

A román válogatott vasárnapi próbamérkőzésén a nagyváradi csapat a második félidő elején már három góllal vezetett, de utána a válogatott jelöltek jól játszottak és megnyerték a mérkőzést.

A 35. percben Spielmann beadványból Coracu rugja a vezetőgólt.

A 40. percben ismét Coracu labdája talál utat a kapuba 0:2. Szünet után az 5. percben Negrescu kézzel ment, a tizenegyest Saravetzky küldi rendeltetési helyére 0:3.

A válogatott most magára talál és 9 perc alatt 4 gólt ér el:

A 11. percben Iordache 18 méteres szabadrugása a hálóba surran 1:3. Öt perc múlva kavardásból Humis eredményes. A 18. percben Reuter lövésebe Saravetzky beteszi a labát, öngól 3:3. A 20. percben Iordache—Inceze—Reuter a labda útja és a bal szélső lövése a hálóban táncol.

A válogatott jelöltek közül Lazareanu, Negrescu, Fábian, Straja és Humis nagyon gyatraán játszott. A legjobb ember Perényi volt, de Reuter, Vass, Inceze és Ritter is megfelelték. A váradi csapatban Spielmann keltett kitűnő benyomást.

### TEMESVARI BAJNOKSÁGÉRT:

Dura—Victoria 4:2 (1:1). II. osztály: Romitex—Hammer és Ney 4:0 (2:0). Fitt—Venus 1:1 (1:1). Fratelia—Hammer és Ney 4:2 (0:0).

### VIDÉKI EREDMÉNYEK:

Lugos: CFR Vulturii Lugos—CFR Temesvár 5:4 (3:3). Resica: ATE—RMTE 5:2 (0:1)

### KÜLFÖLD:

Budapest. A tízes csoport bajnokságának eredményei: DVSC—MTK 5:4 (2:3). Ferencváros—Kispest 4:1 (1:1). Szeged—Csepel 5:2 (2:1). Újpest—Haladás 5:1 (2:1)

### ÖSSZEÁLLITOTTAK A MAGYAR VÁLOGATOTT CSAPATOT.

amely vasárnap Bukarestben a román válogatott ellen mérkőzik: Tóth (Csikós) — Rudas, Bíró — Nagymarosi, Sárosi III, Nagy, Szabó, Keszthelyi, Szusza, Zsengellér, Puskás.

### HAT ARADI JÁTEKOS A ROMÁN VÁLOGATOTTBAN

BUKAREST. Vasárnap este összeállították a román válogatottat és ez a következő: Justin — Ritter, Vass — Bakucz, Pál, Perényi — Inceze II, Reinhardt, Spielmann, Iordache, Reuter. A válogatottban hat aradi játékos szerepel.

## KOZMETIKA

Nyáryné Betegh M.

Áthelyezte kozmetikai szalonját Str. Eminescu 26 2218

## ARO Telefon 24-45

Ma 3, 5, és 7 órákor MA A COWBOYOK KIRÁLYA

## Buffalo Bill

A VÉRTŐL ARADÓ FOLYAM

# Az MNSz. felhívása

## a bevonulásokkal kapcsolatban

Kolozsvár. A Magyar Népi Szövetség elnöksége közli:

Megtörtént esetekből kifolyólag felhívjuk a magyar férfi lakosságot, nevezetesen a bevonulásra kötelezett újoncokat, hogy katonakönyveiket késedelem nélkül láttamoztassák, illetve a kellő időben vonuljanak be. Minden mulasztások káros következményekkel jár mind az egyénre, mind családtagjaira, mind az egész aradéyi magyarságra.

Nyomatékosan hangsúlyozzuk, hogy a felfelőlten késedelmeskedőknek utólag semmilyen körülmények között sem tudunk semmiféle segítséget nyújtani.

Illetékes helyről megbízható ígéretek vannak arra, hogy az új, demokratikus szellemű román hadsereg tisztelgetben tartja kinek-kinek nemzetiségét és ha bárhol bárkinek sérelme lenne nemzetiségéből kifolyólag, a Magyar Népi Szövetség a nagyvezérkarral együttműködve, a kellő segítséget mindig meg fogja tudni adni. Teljes bizalommal lehetünk a demokratikus román hadsereg iránt és erélyesen elutasítunk minden olyan rosszindulatú beállítást, amely ifjainkat félrevezetve, felesleges bonyodalmakhoz vezet.

A Magyar Népi Szövetség elnöksége

## „PERFECT” Feibusz Tibor

Irógépek, töltőtollak, kerékpárok szakemberi javítása, vétele és eladása. Bul. Regina Maria 15. szám, az udvarban. Minorita-tempiómmal szemben. Verbos-ház.

# Miért nincs a tankönyvek számára papiros

A letéai papírgyár állami ellenőrzés alá helyezését követeli a fővárosi sajtó

Az Okirályságban lévő letéai papírgyár munkái kétségbeesett hangú beadvánnyal fordultak a kormányhoz. A beadványban rámutatnak arra, hogy a gyárban botrányos állapotok uralkodnak. Az alkalmazottak negyven százaléka csak félfizetést kap, az ekonomát csak névleg létezik, a kollektív szerződést pedig a gyár reakciós vezetősége úgy alkalmazza, ahogyan akarja.

Az alkalmazottak súlyos helyzetén kívül a beadvány más, fontos kérdésekre is rávilágít. Kiderült ugyanis, hogy a letéai papírgyár vezetősége szabotálja a termelést és jelentősen bezárjálul az országos papírhányhoz.

1944 augusztus 23 előtt a gyár évente nem kevesebb, mint 17-18 ezer tonna papírost termelt és a vállalat igazgatósága együttműködött az I. G. Farben industrie nagy német konzernnel és azzal közösen akarta kiaknázni a Dunadelta sásmennyiségét.

A felszabadulás első percétől kezd-

ve a gyár vezetősége leállította a termelést, majd 1945 júliusában újból megindította, hogy november 2-án végérvényesen leálljon. El lehet mondani, hogy másfél év alatt a letéai papírgyár egyetlen gram papírost nem gyártott. Tétlenségét az igazgatóság üzemanyaghiánnyal indokolja. Az alkalmazottak joggal tehetik föl a kérdést, hogy miért nem gondoskodott a gyár idejében tartályautókról, hogy üzemanyagot szállíthasson, ahogyan más gyárak tették. Ehelyett

1945 október 19-én a gyárból az utolsó két vagon pakurát is kiakarták csempészni.

A fővárosi sajtó rámutat arra, hogy a tankönyvek jelentős részét nem tudták kinyomtatni papírhány miatt, a lapok csak korlátozott példányszám bar jelennek meg és mind ez azért, mert letéai az igazgatóság szabotálja a termelést.

A lapok a letéai papírgyár állami ellenőrzés alá helyezését követelik, hogy a fűrhetetlen helyzetnek véget vessenek.

## Bevin lavaslatával szemben

# Arad cionistái nemzeti otthon megteremtéséért küzdenek

A cionista szervezet országos elnöke nagy beszédet mondott a vasárnapi nagygyűlésen

Az aradi Kulturpalota zsufolóságig megtelt nagytermében tegnap délelőtt tartotta meg a cionista szervezet aradi csoportja nagygyűlését, melynek két illusztris vendége volt: Misu Benveniisti, a cionista szervezet országos elnöke és Fischer Vilmos a zsidó világkongresszus romániai tagozatának elnöke. Bartók Jenő bevezető beszéde után Misu Benveniisti mondotta el nagyhatású beszédét, amelyben részletesen vázolta a zsidóság helyzetét általános vonatkozásokban és cionista szempontból. Kétségtelen — mondotta — hogy a Szovjet Hadsereg dicsőséges harcrai felszabadították az itteni zsidóságot, amely ismét hozzájuthatott polgári és politikai jogaihoz. A cionista zsidóság most tovább harcol azért, hogy mint önálló zsidó nemzet helyet kapjon a nemzetek nagy asztalánál, hogy Pa-

lesztinában megteremtse a zsidó államot, amely minden cionista zsidónak egyetlen óhaja. Vázolta ezután a zsidóság nehéz helyzetét, azt a hatalmas veráltozást, amelyet az egész Európában hoztak, ismertette továbbá a zsidó brigádok hősiességét. Felemlítette, hogy a legkisebb népnek is meg van a joga ahhoz, hogy a szavát ott hallatassa, ahol a többi nagy nemzetek megszólalnak. De egyedül a világtörténelem legrégibb népétől akarják elvitatni, hogy joga legyen önálló népi és nemzeti életet élni. Példának hozta fel a nagy Szovjetunió állásfoglalását a nemzetiségekkel kapcsolatban. Kifejtette, hogy az összes szovjet népekkel együtt a Szovjetben élő zsidóság is szabadon éli a maga nemzeti és népi életét. Foglalkozott ezután Bevin angol külügyminiszter, nemrég

elhazgzott ismert kijelentésével, amelyben felhívta a zsidóságot, hogy maradjon Európában és igyekezzen integrálódni. Kijelentette, hogy az a deklaráció erősen ellenkezik a zsidó nép jogaival és akaratával, mert ez csak arra szolgál, hogy elterelje a zsidóság figyelmét a saját nemzeti otthonának megvalósításától. A cionista szervezet nem hívja fel seregeit az emigrálásra. Tudatában van annak, hogy a szétszórta élő zsidóság teljes egészében nem plántálható át rövid időn belül Palesztinába. De dolgozik és küzd a haladó és demokata eszmékért és harcol azért, hogy megvalósuljon a nagy cionista nemzeti ideál, mert a zsidó probléma megoldásának elengedhetetlen feltétele az önálló zsidó állam megteremtése. Végül még felhívta Arad zsidóságát, hogy a deportáltak ügyét tegye magáévá és ne hagyja elpusztulni ezeket a zsidó testvéreket, mert csak tisztán véletlen és az egyesült nemzetek fölényes diadala volt az, amely megmentette az itteni zsidóságot attól, hogy osztozzon ezekben szomorú sorsában. Beszédét hatalmas és lelkes tapsal és helyesléssel fogadták a megjelentek.

Utána Fischer Vilmos a zsidó világtörvényes célkitűzéseivel foglalkozott. Kifejtette, hogy a cionista zsidóságnak szüksége van olyan politikai szervezetre, amely a zsidóság problémáit egységesen tárgyalja a világ itélő széke elé és amely harcol az általános zsidó problémák megoldásáért. Végül is Palesztina kapuinak megnyitását és a zsidó állam megteremtését sürgette. A nagy óvációval fogadott beszéd után egy nemzeti dal eléneklésével véget ért a nagygyűlés, amelyet megjelentek a hatóságok képviselői is, élükön Palincas Ioan polgármesterrel.

## Legyen világosság

Az utóbbi időben állandóan több és több panasz érkezik a város különböző részeiből szerkesztőségünkhöz az éjszakai közvilágítás hiányáról. Elsősorban a külső városrészekben, de a belváros legforgalmasabb uccáit is sötétség borítja, a villanylámpák csak elvétve égnek egyes helyeken és ez bizony nem szolgálja a közbiztonságot. Ebben az ügyben munkatársunk érdeklődött a város illetékes ügyosztályán, ahol a felvilágosítást kapjuk, hogy hónapok óta „divattá” vált Aradon az uccák megvilágítását szolgáló villanyégők lopása. Ejnek idején kicsavarják a körtéket és a város képtelen a sok hiány megfelelő ütemben pótolni. Ezért a város vezetősége legutóbb kérelemmel fordult a belügyminisztériumhoz annak érdekében, hogy a zárolt villanyégők ből utaljon ki a város részére 10.000 körtét. Reméljük, hogy a kérelem folytán nagyobb mennyiségű égőhöz jut a város és azután majd módot találnak arra is, hogy a felszerelt lámpákból ne lophassák el az új égőket.

## Royal Mozi

Telefon 19—33

Előadások: 3, 5, 7 és 9-kor a kertben Vasárnap fél 12-kor matiné Ma egy énekes, zenés vígjáték Magyar feiliratokkal

## Vakáció a Rivierán

Duwallés francia komikus alakításával

## URANIA

Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor. Vasárnap: 9.30 és 11.30 matiné

Ma kettős műsor:

- 1) CHARLIE CHAPLIN a fürdőben
- 2) A SERIF BOSSZUJA TOM TAYLOR-ral

Olvassa és terjessze a „Jövő”-t



# A szabadságszoborral díszített megyeház-kertet átadták igazi rendeltetésének

### Ünnepélyes keretek között a politikai és társadalmi élet küldötteinek jelenlétében folyt le a szabadság szobor felszentelése

Vasárnap délelőtt 11 órakor ünnepélyes keretek között nyit meg a megyeház kertje. Az ünnepség keretében leplezték le Vostinár György prefektus kezdeményezésére elhelyezett szabadságszobrot, amelynek főalakja a rabság bilincseitől megszabadult nő, akinek szabadságát a szobor két oldalán domborműként kifejezett munkás és paraszt összetartás harcolta ki. Az elhanyagolt megyeházkerthet teljes rendbehozatala és maga az a tény, hogy ez a kert a jövőben mindenkori közönség rendelkezésére fog állni. Arad megye prefektusának és azoknak a dolgozóknak érdeme, akik munkálkodásukkal önzetlenül hozzájárultak, hogy ez a kert most már véglegesen a város lakosságának üdülési lehetőségeit szolgálja.

A szoborleplezési ünnepséget egyházi szertartás vezette be, amely Turic Caius lelkész bibliai képekben gazdag avatósbeszédével fejeződött be. Utána Vostinár György prefektus lépett a szobor elé aki leplezte a szobrot, majd beszédeben visszapillantástként ismertette ennek a kertnek történelmi múltját az elnyomás korszakában. Rámutatott arra, hogy a nagy fordulattal elérkezett az ideje, hogy a nép rendelkezésére bocsássák a kerthet. Hálóját fejezte ki a Vörös Hadseregnek a román hadseregnek és az uralkodó akaratának, mert ezeknek a tényezőknek a segítségével sikerült kivívni a szabadságot és a szabadság szimbólumaként átadni a nyilvánosságnak ezt a műtárgyat annyira e hangyokt kerthet. Beszéde befejező részében köszönetét fejezte ki a prefektus a Kereskedelmi és Iparkamarának, amely anyagiakkal és dolgozókkal, akik munkájukkal hozzájárultak a kert megnyitásának lehetőségéhez.

Sorescu ezredes a garnizon nevében rámutatott arra, hogy a hadsereg áldozatkészsége milyen mértékben segítette Románia népeit a felszabaduláshoz. Palincas polgármester a város nevében kihangsúlyozta, hogy a lakosság tisztában van azzal, hogy milyen erőfeszítéseknek köszönhető szabadságát. Prudner Péter a Kommunista Párt nevében hangsúlyozta, hogy a rabság bilincseitől való felszabadulásért mennyit harcolt a Kommunista Párt. Mindazok akik a demokrácia célkitűzéseinek ellenfelei, a gyűlölet hirdetői és újból rabságba szeretnék hajlítani a népet, amely azonban harcra készen áll és sohasem fogja ezt többé megengedni. A Szaktanács nevében Demin elnök az egészség acélososságában barcoló aradi szervezeti munkásság üdvözlését tolmácsolta, majd Raduly István a Magyar Népi Szövetség nevében ezeket mondta:

*— A szabadság maországunknak örök méltóságát a új kert megnyitásával. Ez a kert a műtárgy a hatalon lévő elhanyagolást, a közös elzárkózottság felkésztetését, függetlenül attól, hogy a hatalon a tekintetes népmassza mindenható is.*

## Keresse fel bizalommal Buziáson

Str. Carmen Sylva 16 szám alatt a Rudmann és Klein Sándor pensiolát  
Elsőrendű konyha (diétás is)  
Figyelmes kiszolgálás

**SAVOY** Telefon 23-22  
Előadások: 3, 5 és 7 kor, vasárnap 11.30, 3, 5, 7 és 9

Ma a legnagyobb zenés szovjet-film:  
**Volga-Volga**  
A legkiválóbb orosz művészekkel. Magyar felirattal

**Hirdessen a „Jövő”-ben**

*Ispánj, vagy az aldemokráciák prefektusa képviselte. Vostinár György megafonó-künnnek az érdeme, hogy ez a park a város dolgozóinak szolgálhat pihenőhelyül. Kívánjuk és mindent meg is teszünk a román néppel karöltve, hogy ez a szobor minden itt élő nép, tehát a magyar nép szabadságát és nyugodt, békés fejlődését ne csak jelképezze, hanem megvalósulásának bizonyítéka is legyen.*

Stanescu törvényszéki tanácselnök a Népvédelem. Mihó György a Szociáldemokrata Párt nevében méltatta a szabadság nagy jelentőségét.

Vostinár prefektus köszönetnyilvánítását végezt a szoborleplezési ünnepség. A szónokok mindegyike a Vörös Hadsereg, Szólin generálisizmusz, Ofelsége és demokráta hadseregünk élettelésével fejezte be beszédét.

## CASALS PABLO, a világhírű gordonkaművész csak akkor tér vissza hazájába, ha Spanyolország ismét szabad lesz. Bukarestbe hívták hangversenyezni a cselló nagymesterét

PARIS. Casals Pablo, a világhírű spanyol gordonkaművész nyilatkozott a Regarda című francia folyóiratnak. Casals Pablo, Katalán származású és köztudomásulag kezdettől szembenelyezkedett a Franco féle fasiszta rémuralommal.

*— Csak akkor térek vissza Spanyolországba, ha mindannyian visszatérhetünk mi, akik önként száműztük magunkat —* mondotta, majd így folytatta:

*— Művészek, vagy irodalmárnak szellemi közösségben kell lennie népével. Az, aki nem érez közösséget a néppel keserű narjában és nem segíti folszabadulását, nem csak honfitársait árulja el, hanem a művészet ügyét, mert hiszen a művészet maga is eszmehirdető.*

Casals Pablo elmondotta, ezután, hogy a német foglalatás idején Franciaország meg nem szállott részében élt és egészen 1942 őszéig jóté-

konyceú hangversenyekeket adott.

*— A francia nép nehéz időkön ment keresztül és bűnök éreztem, hogy pénzt fogadjak el a hangversenyekeért. Ezért azután, hogy megélhessek, laessanként mindenemet el kellett adnom, mert a németek zarolták egész vagyonomat. Hívtak németországi hangversenyekekre is, de mindig találtam megfelelő kifogást, hogy a meghívásokat visszautasítsam.*

A művész elmondotta még, hogy közvetlen a felszabadulás előtt a németek letartóztatták és egy tízenhat éves fiúnak köszönheti, hogy megmenekült az elhurcolástól.

A köztársasági spanyolok bukaresti szervezete egyböként közbenjárt a párisi Köztársasági Vörös Keresztinél annak érdekében, hogy Casals Pablo Bukarestben hangversenyt adjon.

Szerdán, május 29 én este 7 órakor a Kulturpalotában  
**Schwarz Béla zongoraestje**  
Helyfoglalás az Unirea papírkereskedésben. Bl. Reg. Marie 20

## Ahol szeretettel gondozzák a demokrácia emberpalántáit

Látogatás a Napközi Otthonban, ahol festvért együttélésben élnek, dolgoznak és fejlődnek az aradi gyermekek

Nincs elragadóbb látvány, mint egy vidám, egészséges, sugárzóarcú gyermekcsoport. Ezt éreztük, amikor látogatást tettünk a Seminarului-uocában lévő Napközi Otthonban, ahol több mint száz kisgyermeknek viselik gondját. A kora reggeli óráktól a késő délutáni órákig vidám gyermek kacagás tölti be az épület falait és az udvart; egészségtől és gondtalan vidámságtól áradó drága emberpalánták élnek itt életüket. Valamennyiük tiszta, rendes ruhában, kék kötényben, kifogástalanul ápoltan játszadoznak, tanulnak, énekelnek szakértők felügyelete alatt.

A két terem is nagyon barátságos. Kedves kis fehér butorok, játékpókok, képek, virágok árulják el azt, hogy akik a Napközi Otthon sorsát és gondjait magukra vállalták, szeretettel végzik misztizójukat. Az első, amit jölesben tapasztaltunk; nincs különbség gyermek és gyermek között. A Napközi Otthonban van-

nak magyar és román gyermekek. Valamennyien egyforma ellátásban, gondban és szeretetben részesülnek. Dán Klára a lelke ennek a szép intézménynek, az ő rendíthetetlen humanizmusa, fáradhatatlan munkássága és szívjósága nyomja rá mindenre bélyegét.

A gyermekeket Salamon Klári okleveles főnővér oktatja és ő felügyel rájuk Salamon Klári a mai idők szellemét képviseli a Napközi Otthonban.

— A gyermekeket önállóságra, tisztaságra, munkára és egymás iránti szeretetre neveljük — mondotta. — Eddig a gyermekekbe bejoltották a sovínizmust, most ellenkezőjét tesszük. A kór nem élnek, vagy verset tanítunk, abban tanúság van, lehetőleg olyan, amely a gyermek szociális érzékét fejleszti.

A gyermekek körülveszik óvónőjüket és egy orosz gyermekdalát énekelnek. Mi

óvodisták játsznak, elvágzunk minden munkát és ha adunk ejőre. Ez a magyar szövege a kis gyermekdalnak. A Napközi Otthon gyermekei úgy is cselekszenek, ahogyan a kis szovjet gyermekdal mondja. Önállóan terítnek az ebédhez, önállóan mossák el az edényeket, hoznak mosdóvizet, sőt takarítanak is.

Az orosz dal után egy román népdalt, majd egy Bartók- és Kodály-nótát énekelnek két szótamban. Ezután e lép Palásti Attila és nagyon kedvesen elmond egy román, majd egy magyar verset. Az egyik román kislány is két nyelven szaval.

Háromszor van étkezés. Délelőtti gyümölcsös, turós, vagy tejes kenyéret kapnak, majd sokszor zöldségféléket, délben ebédre levest főzökeket, vagy főtt tészta néha húst. Ebéd után fél 4 óra-kor izskenyeret, tejet, tejberizst. Eddig, amíg olcsóbb volt almát is kaptak. A gyermekeket elaltják ruhával, cipővel, fehérneművel és ha betegek, orvosi kezelést is kapnak. Állandóan adnak tejszegélyt.

A Napközi Otthon épületében van gyermekek részére orvosi rendelő és csecsemőgondozó. Itt Krausz Szi dónia orvosnő kezeli a kis betegeket, valóban megható szeretettel és figyelemmel. Itt a rendelőben sem kérdezik senkinek a nemzetiségét, fajiát, vagy vallását. Csak azt nézik, hogyan lehet a gyermeket meggyógyítani, visszaadni egészségét, életkedvét. Naponta több magyar és román gyereket is hoznak ide, akik ugyanúgy megkapják a szükséges kezelést és gyógyszert.

### A társadalom hasznos dolgozó lesznek

Csodálatraméltó az a megfeszített munka, amivel a Napközi Otthon és az orvosi rendelő költségeit előteremtik. Elsősorban Dán Klára az aki mindig módját találja annak, hogy a gyermekek hiányt ne szenvedjenek.

— Megpróbáljuk őket emberekké nevelni. — mondja Dán Klára. — mindent elkövetünk, hogy amíg a szülők munkahelyükön dolgoznak, gyermekeik a Napközi Otthonban jó ellátásban részesüljenek, tanuljanak, hogy itt megszerezve az alapot a társadalom hasznos polgárai vá váljanak. Az eredmények nagyon szépek, mert a gyermeki lélek fogékony és sokkal inkább hajlamosabb a szóra és a jóra, mint a rosszra. A Napközi Otthon fenntartása bizony nem könnyű dolog, és abból ki kell vegye részét a társadalom is, hiszen a jövő nemzedékétől van szó, amely senki előtt sem lehet közömbös.

A Napközi Otthon június 2-án nyilvánosság elé lép: az Episcopiei uca 22 szám alatti kerthelyiségben rendeznek nagy szabású majálisot, amelyre az előkészületek javában folnak. Ennek a nagyvárnyu gyermekotthonnak a jóvedelmét a Napközi Otthon javára fordítják.

**Raktárhelyiséget**  
keresek  
Címekét a kiadóba.

**Három igaz szóc:**  
SZÉP, OLCÓ ÉS JO.

**LOCS-nél a gyümölcs**  
**Forum Moxi**

Telefon 20-10.  
Előadások 3, 5, 7 és 9 kor.  
Ma a szovjet filmipar egyik kiemelkedő eseménye

OSTROWSKI ismert regénye után  
**Az acél emberei**  
V. Perest-Petresko, I. Fedotova, Bubnov  
**Hrdessen**  
a Jövő-ben

**ELSEJEIG INGYEN**  
kapják a Jövőt  
**ÚJ ELŐFIZETŐINK**  
akik most rendelik meg lapunkat



HETI MŰSOR:

Hétfő, kedd, szerda; Csütörtök: (3 és 6 órákor) Pénteken: 6 órákor „VICTORIA” nagyoperett.

Szombat 6-kor: (2000, 1500, 1000) Két Kapitány, operett. A primadona szerepben Dukász Nusi.

Vasárnap: d. e. 11-kor (2000, 1500, 1000) Munkás előadás Két Kapitány operett.

Vasárnap 3 órákor (rendes helyár) Nyitott ablak. Vidám operett.

Vasárnap 6-kor (általános közkívánatra): Tokaji aszú operett.

Hétfőn 6-kor (2000, 1500, 1000) Sárkapitány Közlegény, operett.

Kedden: 6-kor: Izsó Panni vendégfelvétellel 2000 pengős férfi, vigjáték újdonság.

KÉT REPRIZ, amellyel a színház a közönséget meghódította

A közönségnek ismeretes régebbi, amely a színház látogatja, jólesően tapasztalhatja, hogy az előadások színvonala fokozatosan javul. A magyar együttes az elmúlt heten két régi, nagyszerű darabot elevenített fel és mindkét alkalommal bizonyítékát adta jószándékú törekvéseinek. Az egyik repriz, az „Erettség” Lakatos László vigjátéka volt, a másik „Ábrahám Pálnak egész világot bejárja Viktória” című operettje. A sok sekélyes limonádé-operett után örültünk a prózának habár ez a darab sem az, amit a korszellem megkíván. Szép, rendezés, gördülékeny előadás volt és a szereplők ügyszólván valamennyien megállították helyüket, megtámaszták a kellő figurát és hangot amit ez a vigjáték megkíván. Dukász Nusi primadonna prózái szerepben is bevált, ugyanaz vonatkozik Sárossy Micire is. Mindketten szép alakításukkal domináltak. Nagyszerű alakítást nyújtott Gömörli Emma, aki emberi volt. Kulcsár Erzsi jól alakított és jól hatott. A férfiak közül Jeney Ottó egyszerű eszközökkel oldotta meg felfadatát és jó kvalitást mutatott. Dóka kabinetelakítása sikerének biztosítéka volt. Kun nagyszerű játéka továbbá Szilágyi és Varga Zoltán egészítették ki az előadást. Jeney jó rendezőnek bizonyult.

Az idény legszebb és legmagasabb színvonalú előadása volt a „Viktória”. Ábrahám Pál operett feltájtása. Tetszetős kiállítású színpadok, szép, új díszletek, gondos rendezés, jó szereposztás, kitűnő zenekar teljes összhangja biztosította a nagyközönség elismerését. Dukász Nusinak tulajdonképpen ez volt az első alkalma, hogy kvalitását, teljesességében kibontsa. Rokonszenves jelenség, kellemes játék és nagyon szép, iskolázott hang jelentő azokat az előnyöket, amelyekkel az aradi közönséggel szemben csatát nyert. Megszerezte a közönség Sárossy Micit is, akinek vidám egyénisége vitalitást visz a színpadra. Timkó Edith kedves. Léva Magda jól táncol. A férfiak valamennyien, így elsősorban Jeney Ottó, Szabó László, Szilágyi és a többiek járultak a régi aradi és Rappert továbbá Dóka, Varga József, színházi színvonalra emlékeztető előadás sikeréhez. Wiesner József mint tanácsadó és mint tancos is minden figyelmet megérdemelt. Magyar Péter karmester érdeme az, hogy az előadás ezt a színvonalra érte el, mert nagyszerűen megorgánizálta a zenekart és a kórust. A szép díszletekért Tóth festőművész érdemel dicsőítést.

Városi színház, péntek, 1946 május 31.

ALMASANU hangverseny

Jegyek „Olympikon” Színházügypókségnél Arad, Bratianu ucca 2-4 Telefon 20-49.

Legújabb

PHILIPS-rádiók kaphatók

Salon Philips Rádío ROSENFELD, Bul. Reg. Maria 9

Aradi textilkereskedő titokzatos halála

Kidobták, vágy kiesett a villamos postakocsijából. — Megtalálták csomagjait, csak a pénze hiányzott

Titokzatos halálesetről kell, hogy az aradi nyomozó hatóságok sürgősen felderítsék a tényállást. Szombaton délután eltemették Aradon André Sebestyén 41 éves ismert aradi kereskedőt, akinek két esztendővel ezelőtt szünt meg a textilüzlete, amely a Mária királyné ut 17 szám alatt, a Réthy házban volt. A cég tulajdonosai mindketten németek voltak, Charles a német és magyar csapatok visszavonulása idején elment, míg társa, a most szerencsétlen véget ért André itt maradt Aradon és előbb internálták, majd pedig, mint németet közmunkára Szovjetországra vitték, ahonnan hónapokkal ezelőtt tért vissza.

te, a munkabérek fizetésére. A villamosvontat 2 óra 30 percekor indult és állítólag André a csomagkocsiban kapott helyet, mert a vonat zsúfolt volt. Mikalaka és Glógóvac között történt a titokzatos esemény. André — nem tudni milyen körülmények között — kiesett a kocsiból és esdálatos, hogy ezt senki sem vette észre és a villamosvontat, mintha mi sem történt volna tovább haladt. Egyetlen tanu Glógóvacon, amikor a vonat megállott, egy 17 éves mondorlaci fiu jelentkezett a vonatvezetőnél és közölte vele, hogy valaki utközben kiesett az egyik kocsiból, ő ezt a másik kocsiból látta és ezért gyalog vissza-

megy megnézni, mi történt az illetővel. Ez a fiu vissza is ment és egy Arad felé igyekvő személyautót megállított és utasait kérte meg, hogy az eszméletlenül talált aradi kereskedőt, akinek fején hatalmas seb tátongott, vigyék be Aradra, az itteni kórházba. Így került André a kórház sebészeti osztályára, ahol csütörtök este 10 órákor, anélkül, hogy egy percere is magához tért volna, meghalt. Így tehát, hogy mi történt vele az utja közben, nem tudott felvilágosítást adni. Annyi azonban bizonyos, hogy csomagjait megkerültek, az irattáska kivételével, amelyben nagyobb pénzösszeg volt. Ez az irattáska eltűnt és éppen ez, valamint az, hogy a vonat a szerencsétlenség helyén nem állt meg, teszük rejtelnyessé az ügyet. Lehet, hogy baleset történt, de nincs kizárva, hogy büntényről van szó és valaki a szerencsétlen embert kidobta a kocsiból.

Nem tudjuk még, hogy a hatóságok mit tettek ebben az ügyben, azt sem tudjuk, hogy bejelentették e az esetet. Bizonyos azonban, hogy sürgősen fel kellene deríteni, hogy mi történt. (soros)

Szerencs étienség, vagy büntény?

A szombat reggeli lapok néhány soros halálhírt közöltek arról, hogy André Sebestyén villamosszerencsétlenség következtében hirtelen meghalt, de hogy milyen tragédia húzódik meg az egyszerű kis újsághír mögött azt csak kevesen tudják. A rejtélyes eseményről a következőket sikerült megtudnunk: André Sebestyén az elmúlt hét kedd délutánján Győrökre utazott a Hegyaljai Villamossal. Győrökon ugyanis szöbje van és annak meg munkáltatására vitt magával szöbökötözö szereket és más permestözö anyagot, valamint magával vitte, az irattáskáját is, amelyben nagyobb pénzösszeg volt, állítólag 42 millió

A legnemesebb és a legolcsóbb szórakozás a könyv. IRATKOZZON BE AZ „UNIREA” kölcsönkönyvtárba. Havi bérlet Lei 6000. Betét Lei 5000. Azonnali kiszolgálás. Arad, Bulv. Regina Maria 20. Telefon 10-98. Könyv, zenemű, papír, üveg, porcellán üzlet. Nagy választék.

Státáriális bíróság elé kerülnek a kunmadarasi pogrom résztvevői

Londonból jelentik: hogy szombaton Pesten a kunmadarasi antiszemita pogrom miatt délben két percre nemzeti gyászként leálltak az üzemek és minden forgalom szünetelt. Hír szerint a magyar kormány elrendelte, hogy a pogrom valamennyi résztvevője státáriális bíróság elé kerüljön és elhatározta a kormány azt is, hogy szigorú intézkedésekkel fogja megakadályozni az antiszemita propaganda terjesztését. Drákói büntetésben fognak részesülni azok, akik zsidó ellenes megmozdulásban résztvesznek.

Apróhirdetés: GÉPIRÓ (10 ujjas) könyvelő és gyorsíró tanfolyam kezdődik június elsején. „Pallas” Cosbuc 1. 4588. EGYAJTÓS jégsekreney eladó. Bratianu u. 4. elsőemelet ajtó 44. 4591. MODERN háló alighasznált matracokkal együtt eladó. Cim Reclámában Eminescu u. 4. 4592. ÜZLETI állvány, puht, íróasztal eladó. Franck, Ferdinánd király Bul. 5. 4589. FŐZOMINDENEST két személyhez jó fizetéssel felveszek Franck, Ferdinánd király Bl. 5. 4588. GÉPESZT keresek azonnali belépésre. PLES malom Mozer Ferencz Barzava 4593. WERTHEIM kassa 2 ajtós, kombinált szobák, iroda berendezés, fotelok ezüst evőeszköz eladó. Comisio, Dácia kávéház mellett. 4598. EGY szoba konyha speiz kiadó. Str. 1 Decembrie Nr.1. 4596. EGYAJTÓS jégsekreney eladó, Érdeklődni Hotel Centrál. 4597. ELADÓ egy 70 cm. széles G-os kötőgép, egy speciális varrógép, (endlüző) és egy bolyhozógép. Cim a kiadóban. 4589. EGY új francia dígháló eladó, Cim a kiadóbar

A politikai bizottság döntése visszatérték állampolgársági ügyében

Arad város politikai bizottságának péntek délutáni ülésén a következők visszatérték állampolgársági jogát ismerték el végérvényesen: Czauner József, Ernesz József, Bruckner Anna, Pálffy József, Bernhardt György, Buchauer Károly, Prámó Lajos, Manga József, Sági Mihály, Kotroczó István, Rusu Mihály, Mester József, Farkas László, Pálkó Dezső, Janicsek Ferenc, Lupp Lajosné, Szikszai István, Gerich Vali, Kovács Imre, Poszt Nándor, Farkas Tibor, Gémes Kálmán, Nagy István, Benke István, Dávid Ferenc, Krista Pál, Német János, Jakab Károly, Jakab István, Horga János, Sándor Elemér, Korosi Márton, Kelemen János, Blahutka Sándorné, Kauba Zoltán, Károly Gyula, Héjm Gyula, Rác Gábor és Pafka Jenő. — Ujabb okiratok benyújtására a következőket szölitották fel: Stadler Henrik, Berchetz László, Szinder József. Végül elutasították a következők kérelmeit, miután nem az aradi állampolgársági listában voltak eddig sem felvéve: Zsoldos Elek, Duffek József, Kovács József, Palatinus Ferenc, Nagy Károly, Semegyi Lajos és Csiky István.

A kisiparos munkaadók elsőszámu ekonomájja közli, hogy 107 sz. Montetorul-Oficialban megjelent törvény rendelkezése értelmében a munkaadóknak kell gondoskodni alkalmazottaik tűzifa ellátásáról. Kérjük a t. munkaadókat, hogy legkésőbb május 29-ig ez ügyben hozzánk bejönni sziveskedjenek. Ennek elmulasztásából eredő következményekért elhárítunk magunktól minden felelősséget. A VEZETŐSÉG



Meghívó: A Napközi Otthon szívesen látja Önt és b. családját június hó 2-án, vasárnap délután, délután és este tartandó majálisra, mely a Str. Episcopiei 22 szám alatti kert helyiségben lesz megtarva. A vezetőség Délelőtt 10-11-ig „Gyermekmajális”. Meglepekések, gyermekelőadás a Napközi Otthon gyermekeinek közreműködésével. Délután 4-től virradatig zene, tánc, táncverseny, szépségverseny, buffet, hideg-meleg vacsora.

Corso Mozi: Telefon 23-64. Előadások 3, 5, 7 és 9-kor. Kedden utoljára. Zilahy Irén Urilány szobát keres. Szerdán először BÁRSONY RÓZSI SZÓKE SZAKÁLI. Helyet az öregeknek. Enekes vigjáték. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Arad, Bul. Regina Maria 18. PRESA DEMOCRATA.